

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1 Identificador do produto****Nome comercial:****SONAX Rim Cleaner acid-free****SONAX Limpa jantes****Código do produto:** 02305000, 02307050, 02309050, 02306000-540, 02309050-050**1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Sector de Utilização**

SU21 Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

SU22 Utilizações profissionais: Domínio público (administração, educação, actividades recreativas, serviços, artes e ofícios)

Categoria de produto PC35 Produtos de lavagem e de limpeza (incluindo produtos à base de solventes)**Utilização da substância / da preparação** Conservação do automóvel**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante/fornecedor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Entidade para obtenção de informações adicionais:

KRAUTLI PORTUGAL LDA.

Parque Marinhas de D. Ana, Armazém 4

2629-001 Póvoa de Santa Iria

Telefone : (+351) 219 535 600

Telefax : (+351) 219 535 601

e-mail : contact@krautli.pt**1.4 Número de telefone de emergência:**

Centro de Informação Antivenenos Portugal

Telefone: 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1 Classificação da substância ou mistura****Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

2.2 Elementos do rótulo**Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 não aplicável****Pictogramas de perigo** não aplicável**Palavra-sinal** não aplicável**Advertências de perigo** não aplicável**Recomendações de prudência**

P102 Manter fora do alcance das crianças.

Indicações adicionais:

EUH208 Contém Mercaptoacetato de sódio. Pode provocar uma reacção alérgica.

2.3 Outros perigos**Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2 Misturas****Descrição:** solução de tensídes aquosa com aditivos

(continuação na página 2)

PT

data da impressão 29.10.2020

Número da versão 2.05

Revisão: 09.06.2020

Nome comercial: SONAX Limpa jantes

(continuação da página 1)

Substâncias perigosas:

CAS: 367-51-1 EINECS: 206-696-4 Reg.nr.: 01-2119968564-24-xxxx	mercaptoacetato de sódio-solução (46%) ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Sens. 1B, H317	10-<15%
CAS: 147170-44-3 N.º CE 931-333-8 Reg.nr.: 01-2119489410-39-xxxx	Solução aquosa à base de: 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl) derivs., hydroxides, inner salts Número CAS alternativo: 61789-40-0 ⚠ Eye Dam. 1, H318; Aquatic Chronic 3, H412 Limites de concentração específicos: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 4 % ≤ C < 10 %	1-<4%

Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo

tensoactivos anfotéricos	<5%
perfumes, limonene	

Avisos adicionais: O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros****Indicações gerais:** Remover o vestuário sujo**Em caso de inalação:** Assegurar que exista ar fresco.**Em caso de contacto com a pele:**

Em geral o produto não é irritante para a pele.

Lavar com água e sabão neutro nas zonas da pele afetadas

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

Em caso de ingestão:

Enxaguar a boca e beber muita água.

Apenas deixar a vítima vomitar sem auxílio, se esta estiver consciente.

Consultar imediatamente o médico

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados Reacções alérgicas**4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento de acordo com a avaliação do estado do paciente pelo médico. Tratamento com base nos sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1 Meios de extinção****Meios adequados de extinção:** Coordenar no local medidas para extinção do fogo.**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**Equipamento especial de protecção:**

Tomar as medidas habituais de protecção contra incêndios

A permanência na área de perigo só é permitida com o equipamento de protecção respiratória autónoma.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Outras indicações

A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente, não podendo fluir para a canalização.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Prever a existência de ventilação suficiente.

6.2 Precauções a nível ambiental:

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 29.10.2020

Número da versão 2.05

Revisão: 09.06.2020

Nome comercial: SONAX Limpa jantes

(continuação da página 2)

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).
Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro Utilizar apenas em zonas bem ventiladas.

Precauções para prevenir incêndios e explosões:

Não são necessárias medidas especiais.
Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**Armazenagem:**

Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem: Evitar a penetração no solo.

Avisos para armazenagem conjunta:

Não armazenar juntamente com produtos oxidantes.
Não armazenar juntamente com álcalis.
Não armazenar juntamente com ácidos.
Não armazenar juntamente com alimentos.

Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Proteger da geada.
Temperatura de armazenagem recomendada: 20 °C

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

8.1 Parâmetros de controlo**Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

DNEL

CAS: 147170-44-3 Solução aquosa à base de: 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl)derivs., hydroxides, inner salts

por via oral	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
por via dérmica	DNEL	7,5 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
		12,5 mg/kg (worker) (longterm systematic effects)
por inalação	DNEL	44 mg/m ³ (worker) (longterm systematic effects)

PNEC

CAS: 147170-44-3 Solução aquosa à base de: 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl)derivs., hydroxides, inner salts

PNEC	3.000 mg/l (STP)
	0,0135 mg/l (water (fresh water))
	0,00135 mg/l (water (sea water))
PNEC	1 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,1 mg/kg (sediment (sea water))
	0,8 mg/kg (soil)

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

8.2 Controlo da exposição**Dispositivos de controlo técnico adequados**

Assegure uma boa ventilação. Esta pode ser conseguida através de aspiração ou exaustão simples no local. Use máscara respiratória adequada, caso estas medidas não sejam suficientes para manter a concentração no posto de trabalho abaixo dos valores limite.

(continuação na página 4)

data da impressão 29.10.2020

Número da versão 2.05

Revisão: 09.06.2020

Nome comercial: SONAX Limpa jantes

(continuação da página 3)

Equipamento de protecção individual:**Medidas gerais de protecção e higiene:**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Protecção respiratória:

Desnecessário em circunstâncias normais

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Protecção das mãos: Luvas de protecção

Material das luvas

Borracha nitrílica (NBR)

Espessura recomendada: $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Tempo de penetração no material das luvas Permeabilidade: nível 6 (≥ 480 min)

Protecção dos olhos:

Recomendamos o uso de óculos de protecção nas operações de trasfega.

[EN 166]

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**Informações gerais****Aspeto:**

Forma:	Líquido
Cor:	incolor - luz vermelha
Odor:	Sulfureto
Limiar olfactivo:	Não determinado.

valor pH em 20 °C: 6,0 - 7,0

Mudança do estado:

Ponto de fusão/ponto de congelação:	Não determinado.
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	100 °C (CAS: 7732-18-5 água)

Ponto de inflamação: Não aplicável.

Inflamabilidade (sólido, gás): Não aplicável.

Temperatura de ignição: Não classificado.

Temperatura de decomposição: Não determinado.

Temperatura de autoignição: O produto não é auto-inflamável.

Propriedades explosivas: O produto não corre o risco de explosão.

Limites de explosão:

Inferior:	Não determinado.
Superior:	Não determinado.

Pressão de vapor: Não determinado.

Densidade em 20 °C:	1,07 - 1,08 g/cm ³
Densidade relativa	Não determinado.
Densidade de vapor	Não determinado.
Taxa de evaporação:	Não determinado.

Solubilidade em / miscibilidade com água: Completamente misturável.

Coefficiente de partição: n-octanol/água Não determinado.

Viscosidade:

Data de expiração em 20 °C 13 - 20 s (DIN EN ISO 2431/4mm)

(continuação na página 5)

PT

data da impressão 29.10.2020

Número da versão 2.05

Revisão: 09.06.2020

Nome comercial: SONAX Limpa jantes

(continuação da página 4)

9.2 Outras informações

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade**10.1 Reactividade** Não se conhecem reacções perigosas.**10.2 Estabilidade química** Estável sob condições normais.**10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.**10.4 Condições a evitar** Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.**10.5 Materiais incompatíveis:** agentes oxidantes fortes**10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:**

por via oral ATE 2.000-5.000 mg/kg (Additivity formula)

por via dérmica ATE >5.000 mg/kg (Additivity formula)

CAS: 367-51-1 mercaptoacetato de sódio-solução (46%)

por via oral LD50 200-500 mg/kg (rat) (OECD 423 (Conc. 46%))

por via dérmica LD50 1.000-2.000 mg/kg (rat) (OECD 402 (Conc. 98%))

CAS: 147170-44-3 Solução aquosa à base de: 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl)derivs., hydroxides, inner salts

por via oral LD50 >5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)

por via dérmica LD50 >2.000 mg/kg (rat) (OECD 402)

Efeito de irritabilidade primário:**Corrosão/irritação cutânea**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Lesões oculares graves/irritação ocular

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Sensibilização respiratória ou cutânea

Resultado: não provoca sensibilização

Espécie: rato

Método: OECD 429

Contém Mercaptoacetato de sódio. Pode provocar uma reacção alérgica.

Efeitos CMR (carcinogenicidade, mutagenicidade e efeitos tóxicos na reprodução)

Não são conhecidos efeitos cancerígenos, mutagénicos ou tóxicos dos órgãos genitais relacionados com algum dos componentes

Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1 Toxicidade** Não constam dados ecotoxicológicos relacionados com esta mistura

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31°

data da impressão 29.10.2020

Número da versão 2.05

Revisão: 09.06.2020

Nome comercial: SONAX Limpa jantes

(continuação da página 5)

Toxicidade aquática:**CAS: 367-51-1 mercaptoacetato de sódio-solução (46%)**

LC50 / 96h	>100 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203 (Subs. thioglycolic acid))
LC50 / 48h	880 mg/l (Leuciscus idus) (DIN 38412 / 15 (Subs. thioglycolic acid))
EC50 / 48h	38 mg/l (Daphnia magna) (84/449/EWG (Subs. thioglycolic acid))
EC50 / 72h	13 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201 (Subs. thioglycolic acid))

CAS: 147170-44-3 Solução aquosa à base de: 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-(C8-18 and C18-unsatd. acyl)derivs., hydroxides, inner salts

LC 50	>1-10 mg/l (Pimephales promelas) (OECD 203)
EC0	>100 mg/l (Pseudomonas putida) (OECD 209)
EC50	>1-10 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
	>1-10 mg/l (Desmodesmus subspicatus) (OECD 201)
NOEC	≤1 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD210)
	≤1 mg/l (Daphnia magna) (OECD 211)

12.2 Persistência e degradabilidade

As substâncias de actividade superficial contidas no produto preenchem as condições impostas pela Portaria sobre Detergentes da UE (EG/648/2004) à degradabilidade final de substâncias tensão-activas em detergentes e produtos de limpeza.

CAS: 367-51-1 mercaptoacetato de sódio-solução (46%)

Biodegradation 67 % (28d OECD 301d (thioglycolic acid))

12.3 Potencial de bioacumulação**CAS: 367-51-1 mercaptoacetato de sódio-solução (46%)**

log POW ≤2,99 log POW (20°C OECD 107 (thioglycolic acid))

12.4 Mobilidade no solo Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Outras indicações ecológicas:****Indicações gerais:**

Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

O produto não contém halogéneos ligados organicamente (sem AOX).

O produto não contém complexos de iniciação orgânicos.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

De acordo com o anexo III da Diretiva 2008/98/CE não classificados como resíduos perigosos.

Recomendação:

Os resíduos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

Catálogo europeu de resíduos

1) Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

2) Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

20 01 30	detergentes não abrangidos em 20 01 29
----------	--

15 01 02	embalagens de plástico
----------	------------------------

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**14.1 Número ONU****ADR, IMDG, IATA**

não aplicável

14.2 Designação oficial de transporte da ONU**ADR**

não aplicável

(continuação na página 7)

Nome comercial: SONAX Limpa jantes

(continuação da página 6)

IMDG, IATA não aplicável

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte

ADR, ADN, IMDG, IATA
Classe

não aplicável

14.4 Grupo de embalagem

ADR, IMDG, IATA

não aplicável

14.5 Perigos para o ambiente:
Poluente das águas:

Não

14.6 Precauções especiais para o utilizador

Não aplicável.

14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não aplicável.

UN "Model Regulation":

não aplicável

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Regulamentos UE:

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

Disposições nacionais:

Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

Frases relevantes

H302 Nocivo por ingestão.

H317 Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.

H318 Provoca lesões oculares graves.

H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Abreviaturas e acrónimos:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Acute Tox. 4: Toxicidade aguda - via oral - Categoria 4

Eye Dam. 1: Lesões oculares graves/irritação ocular - Categoria 1

(continuação na página 8)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 29.10.2020

Número da versão 2.05

Revisão: 09.06.2020

Nome comercial: SONAX Limpa jantes*Skin Sens. 1B: Sensibilização cutânea – Categoria 1B**Aquatic Chronic 3: Perigoso para o ambiente aquático - perigo de longo prazo para o ambiente aquático – Categoria 3*

(continuação da página 7)

Histórico de versão e indicação quanto a alterações: Substitui versão 2.04.*** Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT